

my my city bernette



Chicago 7

Bruksanvisning broderi

Sikkerhetsforskrifter	2
Alle rettigheter forbeholdes	3
Broderi	4
Viktig broderi-informasjon	4
– Broderitråder	4
– Undertråder	5
Overblikk broderi	6
Detalj broderimodul	6
Tilbehør	7
Valgfritt	7
Forberede broderi	8
Montere broderifot	8
Tilkoble broderimodul	9
Fjerne broderimodul	10
Broderiramme	11
 Spenne opp broderirammen 	12
- Bruk av broderisjablong	13
Feste broderiramme	14
Fjerne broderiramme	14
Broderlinnlegg	14
 Avrivbar stabilisering Stabilisering som kan klippes bort 	14 15
Spravlim	15
 Stivelsespray som tilleggshjelp 	15
Strykestabilisering	16
 Selvklebende stabilisering 	16
 Vannløslig stabilisering 	16
display forklaring & betjening av funksjonene	17
- Broderimodus	17
Funksjonsknapper	18 18
 Betur/Exit knapp 	18
 Auto-Lock/Trace 	18
 Forlenge/endre størrelse 	18
 Tvillingnål/dreie motiv 	18
 Stinglengdetilpasning/sting framover/bakover 	19
 Stingpreddetilpasning/targe tramover/bakover Lagre/setup 	19
 Slette/tilbake 	19
 Valg av sømgruppe/fargeinnstilling 	19
Broderi	20
Forskjellige broderimotiver	20
 Integrerte broderimotiver 	21
 Integrerte broderibokstaver Motiver fra LISB brikke 	22 22
Begynne å brodere	20 04
	24

Realgere broaenmoliv	26
– Grunninnstilling	26
 Broderiramme 	26
 Speilvende motiv 	26
 Endre motivets størrelse 	27
– Dreie motiv	28
 Ens- eller flerfarget 	28
 Videreførende innstillinger 	29
- CutWork lool	29
 Incn/mm opsjon 	29
 Maksimal hastighet ved brodering 	29
 Informasjon om programmvare versjon. Reeper (eigneltene) 	29
 Broderiarmen kiøres tilbake 	30
Nedlaste design etter avbrudd	31
BERNINA CutWork Tool*	33
 Forberedelse 	33
 Skifte fra broderimodus til kuttemodus 	34
 Begynnelse kutting 	35
Advarsler	36
Advarsler	36
Advarselsfunksjon	36 36
Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel	36 36 41
Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil	36 36 41 42
Advarsler Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking	36 36 41 42 42
Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking	36 36 41 42 42
Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver	36 41 42 42 45
Advarsels Advarsels - Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen	36 36 41 42 42 42 45
Advarseler Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen Seasons	36 36 41 42 42 45 45 46
Advarsels Advarsels Jubedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen Seasons Sports	36 41 42 42 45 45 46 50
Advarsels Advarsels Jubbedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen Seasons Sports Decoration	36 41 42 42 45 45 46 50 52
Advarsels Advarsels Jubedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen Seasons Sports Decoration Flowers	36 41 42 42 45 45 46 50 52 54
Advarselsr Advarselsfunksjon – Signaltone advarsel Utbedre feil Katalog feilavdekking Overblikk broderimotiver Start Screen Seasons Sports Decoration Flowers Children	36 41 42 42 45 45 45 46 50 52 54 57

VIKTIG

Ved bruk av elektriske apparater må følgende grunnleggende sikkerhetsforskrifter følges:

Les all informasjon før du bruker sy-/broderimaskinen. Oppbevar bruksanvisningen på en hensiktsmessig plass i nærheten av maskinen og legg den ved hvis du gir maskinen til andre. **Sy-/broderimaskinen bør frakobles strømnettet når den ikke er i bruk. Trekk derfor alltid støpslet ut av kontakten.**

FARE!

For å redusere risikoen for elektrisk støt:

- 1. Sy-/broderimaskinen må ikke forlates ubevoktet når den er tilkoblet strømnettet.
- 2. Trekk alltid støpslet ut av kontakten etter bruk og før rengjøring av sy-/broderimaskinen.
- 3. LED stråling. Betrakt ikke med optiske instrumenter direkte. LED klasse 1M.

ADVARSEL!

For å redusere risikoen for forbrenninger, brann, elektrisk støt, ulykker og personskader:

- Vis stor forsiktighet når sy-/broderimaskinen brukes av, eller i nærheten av personer (og barn) med begrensede fysiske sensoriske og psykiske lidelser eller når vedkommende ikke har de nødvendige betjeningskunnskaper.
- Sy-/broderimaskinen må ikke brukes som leketøy. Vær spesielt forsiktig når sy-/ broderimaskinen brukes av eller i nærheten av barn eller personer med innskrenkninger.
- Denne sy-/broderimaskinen skal kun benyttes til det den er ment for, og som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Kun tilbehør som anbefales av produsenten må brukes.
- 4. For å være sikker på at barn ikke leker med sy-/broderimaskinen bør den til enhver tid være under oppsyn.
- 5. Bruk aldri sy-/broderimaskinen hvis ledning eller støpsel er skadet, den ikke fungerer på riktig måte, den har falt i gulvet, i vann eller har fått skader. Ta med sy-/ broderimaskinen til nærmeste BERNINA forhandler for inspeksjon eller reparasjon.
- 6. Bruk aldri sy-/broderimaskinen med noen av lufteåpningene tette eller blokkerte.

Pass på at det ikke samler seg lo, støv og stoffbiter i lufteåpningene for symaskinen og pedalen.

- Hold alltid fingrene unna bevegelige deler. Vær spesielt oppmerksom i området rundt symaskinsnålen.
- 8. Bruk alltid den originale stingplaten. Bruk av feil stingplate kan føre til at nålen brekker.
- 9. Bruk aldri bøyde nåler.
- 10. Dra eller dytt aldri i stoffet mens du syr. Det kan føre til at nålen brekker.
- 11. Slå alltid strømbryteren på «O» før det utføres arbeidsoperasjoner i nålområdet, for eksempel træing eller skifte av nål, spole, syfot eller lignende.
- 12. Ved ulike rengjørings- og vedlikeholdsarbeider på sy-/broderimaskinen i henhold til bruksanvisningen, trekk alltid ut strømledningen. (Trekk ut støpslet).
- 13. La aldri symaskinen falle eller putt aldri gjenstander inn i noen av symaskinens åpninger.
- 14. Bruk aldri symaskinen utendørs.
- 15. Bruk aldri symaskinen i nærheten av aerosolprodukter (spray) eller oksygenapparater.
- 16. Slå av symaskinen ved å sette strømbryteren på «0» og dra støpslet ut av stikkon-

takten.

- 17. Dra alttid i støpslet og ikke i ledningen.
- 18. Er strømledningen for fotpedalen skadet, må den byttes ut av produsent, fagmann eller kvalifisert person for å unngå fare.
- 19. Det må ikke oppbevares gjenstander på fotpedalen.
- 20. Sy-/broderimaskinen er dobbeltisolert. Bruk kun originale reservedeler. Etterfølg forskriftene for dobbeltisolerte produkter.

SERVICE AV DOBBELTI-SOLERTE PRODUKTER

I et dobbeltisolert produkt er det brukt 2 systemer for isolering i stedet for jordledning. Det er derfor ikke nødvendig med jordingsledning og det må heller ikke tilføyes til produktet. For å kunne foreta service på et dobbeltisolert produkt må dette utføres med den største forsiktighet og med kjennskap til produktet. Service må derfor kun utføres av kvalifisert servicepersonale. Deler som må byttes i et dobbeltisolert produkt må derfor være identisk med de originale delene.

Et dobbeltisolert produkt er merket: «dobbeltisolering» eller «dobbeltisolert».

Produktet kan også være merket med symbolet .

TA GODT VARE PÅ BRUKSANVISNIN-GEN!



OBSERVER!

Denne sy-/broderimaskinen er kun ment for privat hjemmebruk. Brukes maskinen hyppig eller i yrkesmessig sammenheng er regelmessig rengjøring og vedlikehold særdeles viktig.

Hvis slitasje oppstår ved intensiv og yrkesmessig bruk er dette ikke automatisk dekket, heller ikke innen garantifristen. Den lokale servicetjenesten avgjør om garantien gjelder i slike tilfeller.



Dersom sy-/broderimaskinen oppbevares i et kaldt rom bør den settes i et varmere oppholdsrom ca 1 time før den tas i bruk.

Alle rettigheter forbeholdes

Av tekniske grunner kan endringer på symaskinens utstyr eller tilbehør foretas til enhver tid uten varsel for å høyne kvaliteten på produktet. Tilbehøret kan variere fra et land til et annet.

Viktig broderi-informasjon

Broderitråd

For broderi er det viktig å bruke kvalitetstråd for å forhindre uregelmessigheter, brudd på tråden osv.

Bruk av fin, glansfull broderitråd som overtråd gir et effektfullt resultat. Trådprodusentene tilbyr et stort tråd- og fargesortiment.

Polyestertråd

Polyestertråd med glans er slitesterkt og fargeekte tråd som egner seg for alle typer broderi.

Rayon-/viskosetråd

Viskose er et mykt, naturlignende fiber med silkeglans som egner seg til fine broderier som ikke skal utsettes for stor slitasje.

Metalltråd

Metalltråd er en tynn til middels tykk glansfull tråd som egner seg til spesialeffekter i broderi.

Minsk hastigheten og overtrådspenningen ved bruk av metalltråd.

Broderinål

- Nålstørrelsen skal velges etter trådtykkelsen.
- Bytt broderinål regelmessig.





Ved bruk av metalltråd eller annen spesialtråd betnyttes den stående snelleholderen og metalltrådføreren (ekstrautstyr); tråden transporteres lettere. Bruk også en metafilnål 130/705H MET for metalltråd. Tilpass overtrådspenningen og minsk broderihastigheten.



Undertråder

Bobbin Fill (spesialundertråd)

Bobbin Fill er en særdeles myk, lett polyestertråd som egner seg godt som undertråd. Denne spesialtråden garanterer en konstant trådspenning og en optimal stingdannelse av overog undertråd.

Stoppe- og broderitråd

Tynn mercerisert bomullstråd som egner seg til broderier på bomullstoff.





Merk

For det meste brukes svart eller hvit undertråd til brodering. Skal begge sidene se like ut, brukes samme farge på over- og undertråd.

Detalj broderimodul

- 1 Broderimodul
- 2 Broderiarm
- 3 USB-tilkobling
- 4 Låsemekanisme broderimodul
- 5 Spake for sikring av broderiramme
- 6 Festeklemmer broderiramme
- 7 Tilkopling broderimodul
- 8 Forbindelseskontakt broderimodul





Merk

Broderiarmen må ikke forskyves for hånd. Tilkoplingen kan ta skade, noe som kan føre til feilfunksjoner.

Broderiarmen må verken løftes eller beveges fort. Dette kan føre til feilfunksjoner.

Ved transport av maskinen må broderimodulen ikke bæres i utløserknappen.

Fotpedalen er blokkert så lenge broderimodulen er tilkoplet.



Tilbehør

- Enkel broderifot 1
- 2 Stoppefot
- З Broderiramme (L-110x170mm)







502020.81.80

502020.76.48

502020.87.31



Montere broderifot



Observer!

Slå av maskinen ("O") når følgende utføres!

- Hev syfoten
- Trykk den svarte spaken (a) og syfoten løsnes.



• Fjern syfotholderen (c) hvor festeskruen for syfotstangen (b) løsnes mot klokkeretningen.



- Fest broderifoten i syfotstangen.
- Broderifoten trykkes inn bakfra med pekefingeren og skrues fast med skruen.





Bruk stoppe-/broderifot for et bedre broderiresultat på tykke materialer. Eventuelt må trådspenningen tilpasses.

Tilkoble broderimodul



Observer!

Slå av maskinen ("O") når følgende utføres!

- Fjern sybordet mot venstre.
- Over transportørkontrollbryter (b) senkes transportøren.





- Stikk broderimodulens tilkopling i maskinens grensesnitt.
- Trykk forsiktig på modulen til den klikker inn.



• Stikk støpslet i maskinens broderimodultilkopling.



OBSERVER!

Innstill pilen på støpslet (a) mot pilen på maskinen (b).



Fjerne broderimodul



OBSERVER!

Slå av maskinen ("O") når følgende utføres!

• Fjerne broderimodulens støpsel.

 For å fjerne broderimodulen, trykk utløserknappen til venstre under broderimodulen og skyv det mot venstre.







Etter avsluttet arbeid heves transportør med transportørkontroll (a).

Broderiramme

- 1 Indre ramme
- 2 Sentreringsspiler for broderisjablong
- 3 Midtmarkering
- 4 Ytre ramme
- 5 Broderiramme forbindelse
- 6 Rammestørrelse
- 7 Tilpasningsskrue



Spenne opp broderirammen

- Løsne festeskruen på ytre ramme.
- Løft indre ramme opp for å skille begge rammedelene.

- Stoffet spennes med rettsiden opp i rammen.
- Legg stoffet med broderistabilisering på ytre ramme.

- Legg indre ramme på materialet i ytre ramme og trykk den ned.
- Trykk begge rammene med materialet godt inni hverandre til indre ramme er forankret i ytre ramme.
- Stoffet i indre (a) og ytre (b) ramme rettes ut.
- Trekk til festeskruene slik at stoffet sitter fast.
- Spenn stoffet i rammen for hånd.
- Kontroller om stoffet sitter stramt overalt.



Bruk av broderisjablong

- Marker midten av motivet som skal broderes med et kritt.
- Plasser broderisjablongen på indre ramme.

• Reguler stoffet etter grunnlinjen på broderisjablongen.

• Plasser indre ramme over materialet i ytre ramme og spenn stoffet.

• Fjern broderisjablong.



Feste broderiramme

- Sett broderifoten i høyeste posisjon.
- Skyv broderirammen under syfoten.
- Broderirammen festes ved å stikke broderirammens kopling inn i rammens sikringsspake forfra og bakover til den klikker inn.



Fjerne broderiramme

- Hev syfoten.
- Trykk snapplåsen på broderirammen ned.
- Dra rammen sakte og forsiktig mot deg.



Broderiinnlegg

Avrivbar stabilisering

- Kan rives av som papir.
- Man kan bruke ett eller to lag.
- Fås i forskjellige tykkelser.
- For ekstra stabilitet, fest stabilisering med spraylim på baksiden av stoffet.
- Etter brodering rives overflødig stabilisering forsiktig bort.
- Motivet forskyves ikke.
- Ved større overflater blir stabiliseringen under broderitråden.

Anvendelse

– For alle vevde og uelastiske materialer.

Stabilisering som kan klippes bort

- Man kan bruke ett eller to lag.
- Fås i forskjellige tykkelser.
- For ekstra stabilitet, fest stabilisering med spraylim på baksiden av stoffet.
- Etter brodering klippes overflødig stabilisering forsiktig bort.
- Motivet forskyves ikke.
- Ved større overflater blir stabiliseringen under broderitråden.

Anvendelse

- For alle elastiske materialer.

Spraylim

Bruk ikke spraylim i nærheten av broderimaskinen.

- Med en avstand på 25-30 cm sprayes limet sparsomt på stabiliseringen.
- Fikser broderistabilisering med spraylim på baksiden av stoffet uten folder.

Anvendelse

- Tøybare materialer og strikkede stoffer: forhindrer forskyvelser.
- Glatte materialer: forhindrer materialet i å skli vekk.
- Applikasjoner: fikseres eksakt.
- Stoffbiter: fikser små deler som bukselommer, krager osv. på stabliliseringen.
- For å forhindre at f.eks. frotté, langhåret flies osv. ikke skal trykkes sammen av rammen, skal de ikke spennes fast, men spraye stablilisering med lim.
- Fikser de delene du vil brodere på.

Stivelsespray som tilleggshjelp

- Stivelsespray gir tynne, løst vevde materialer mere hold.
- Spray materialet med stivelse.
- La det tørke godt; ev. stykes det tørt med strykejern.
- Bruk alltid en ekstra stabelisering (f.eks. vannløselig stabelisering).

Anvendelse:

 Ved lette, luftige materialer, f.eks. batist, tynn lin osv.



Strykestabilisering

Strykestablilisering fås i forskjellige tykkelser. Stoff og strykestabilisering bør harmonere med hverandre i tykkelsen. Bruk strykestablilisering som lett lar seg løsne fra stoffet.

 Kleb strykestabilisering med varmt strykjern på materialets bakside.

Anvendelse:

 For alle materialer som lett forskyver seg under brodering skal alltid passende broderistabilisering brukes.

Selvklebende stabilisering

- Spenn stablilisering i broderirammen, papirsiden opp.
- Risp i papiret med en spiss gjenstand (f.eks. saks).
- Fern papiret i området for rammen.
 Klebesiden kommer til syne.
- Plasser materialet på den frilagte klebestabiliseringen og trykk det fast.

Anvendelse:

- Ideellt for vanskelige materialer som jersey, silke osv.
- For deler og materialer som ikke lar seg spenne inn i rammen.





Rengjør alltid nål, stingplate og griperområdet for limrester.

Vannløslig stabilisering

Vannløslig stabilisering likner på plastfolie. Den kan vaskes vekk etter brodering. Den beskytter langfibrede materialer perfekt, slik at f.eks. løkkene i frotté ikke ødelegges. Trådene forhindres i å synke ned og enkelte trådløkker i å stikke ut i broderiet.

- Legg stabiliseringen på materialets fremside.
- Spenn alle lagene sammen inn i broderirammen.
- Fikser det ev. med spraylim.
- Forsterk ev. stoffer med struktur på baksiden med passende stabelisering.
- Når stabiliseringen er vasket ut legges motivet flatt til tørking.

Anvendelse:

- For frotté, fløyel, bouclé osv.
- For tynne materialer der andre sorter stabilisering skinner igjennom, f.eks. organza, batist osv.
- For blondebroderi.



Merk

Bruk ett til tre lag med vannløslig stabilisering i rammen når du broderer blonde (da motivet ikke broderes på stoff - det er bare selve tråden som danner motivet som blir igjen). Det er viktig at motivene forbindes med korte sting, ellers henger de enkelte motivene ikke sammen.

Broderimodus

Broderimodus display - Kategoriutvalg display

- 1 Integrerte broderimotiver
- 2 Integrerte broderibokstaver
- 3 Motiver fra USB brikke



Merk

Broderimaskinen kan kun lese .exp formater.

Broderimodus display - Kategoriutvalg display

- 4 Kategorimodus
- 5 Visning velge side opp/side ned
- 6 Aktuell side
- 7 Alle sider
- 8 Broderimotivnummer og motiv

Broderimodus display - Integrerte broderibokstaver

- 9 Broderiramme størrelse L-110x170mm
- 10 Broderiramme størrelse M-100x100mm
- 11 Broderiramme størrelse S-40x40mm* Når symbolet blinker utfører maskinen tilpasninger av størrelse eller aktuell størrelse endres.
- 12 Behandlingsfelt
- 13 Cursor
- 14 Skrifttype
- 15 Aktuell side
- 16 Alle sider
- 17 Broderibokstaver
- 18 Skrifttype







Funksjonsknapper

Start/stopp knapp

- Trykk Start/stopp knappen for å starte maskinen. Trykk en gang til for å stanse maskinen. Når du begynner å sy, beveger maskinen seg sakte.
 - På denne måten kan du bruke maskinen uten pedal.

Retur/Exit knapp

• Trykkes denne knappen i broderimodus vises display for kategoriutvalg og det valgte broderimotivet slettes.

Auto-Lock/Trace

 Trykkes denne knappen i broderimodus starter revisjon av motivet. Broderiarmen går etter motivets ytre kontur uten å brodere det.

Forlenge/endre størrelse

• I broderimodus åpnes display med denne knappen for å endre motivets størrelse.

Tvillingnål/dreie motiv

• I broderimodus kan denne knappen trykkes for å dreie et motiv.







 \oplus



Stinglengdetilpasning/sting framover/bakover

• I broderimodus kan denne knappen brukes til å hoppe fram- og bakover, sting for sting, i en søm.



Stingbreddetilpasning/farge framover/bakover

• I broderimodus kan denne knappen brukes til å hoppe fram- og tilbake i fargeskalaen.



 I broderimodus åpner denne knappen Setup programmet.

Slette/retur

• Trykk denne knappen når feil søm eller feil minnefil ble valgt. Sømmen slettes eller foregående display vises.

Valg av sømgruppe/fargeinnstilling

• I broderimodus kan man innstille ens- eller flerfarget broderimotiv med denne knappen.







Forskjellige broderimotiver

Følgende sorter broderimotiver står til disposisjon:

- Integrerte broderimotiver
- Integrerte broderibokstaver
- Motiver fra USB brikke
- Med pilknappene venstre/høyre velges ønsket kategori og OK knappen trykkes.
- Med OK knappen kommer du til valgt broderimotiv gruppe.

Integrerte broderimotiver

100 broderimotiver står til disposisjon.

Ved utbrodering av motivet skiftes overtråden etter instruksjonene på display.





.....

⊮abc

Integrerte broderibokstaver

Det finnes et utvalg av små og store bokstaver, spesialtegn, tall og symboler.

Velges bokstaver eller ord for brodering vises ikke ordet men kun "word" i

Motiver fra USB brikke

USB

Sy broderimotiver fra USB brikke. (valgfritt)

- Filnavnet skal ikke ha mer enn 17 tegn. •
- Lagres alltid som .exp og .inf slik at informasjonen kan leses korrekt av Chicago 7.
- Lastes et broderimotiv fra USB kan man ikke se designet, bare "usb".
- Motivnavnet må kun bestå av bokstaver.



BCDEFGHIJ

01/04 KLMNOPQRST

UVWXYZ

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdef9hijklmnoP9rstuvwxУz 1234567890&!__-()

Integrerte broderimotiver

 Med pilknappene velges de integrerte broderimotivene og OK knappen trykkes.



01

(+ 3)

90

Π

0

🖶 89 mm

• 🕀 100 %

0 <>+

På display er det 3 motiver.

• Rull gjennom motivene med høyre/venstre pilknapp

for å gå 3 motiver fram- eller bakover.

- Trykk pilknappene opp/ned.
- Eller velg ønsket motiv direkte med tallknappene (f.eks. nr. 26).



95

ø

\$+

 \mathcal{Q}

83

01/34

26

3

00

Trykk OK knappen for å åpne redigeringsdisplay.





I redigeringsdisplay kan broderimotivet forkyves fram- eller bakover & til høyre/venstre eller forandres på størrelse fra 80% - 120% eller dreies ved å trykke på tilsvarende knapper. Detaljert beskrivelse, se side 27.

- Trykk OK knappen og forbered for brodering.
 - En melding vises som oppfordrer deg til å kontrollere broderirammestørrelsen.
- Bekreft med OK knappen og broderidisplay åpnes. Nå kan du begynne broderingen.



Integrerte broderibokstaver

• Med pilknappene velges de integrerte broderibokstavene og OK knappen trykkes.



- Med pilknappene velges bokstavene.
- Med OK knappen velges ønsket bokstav.
- Clr knappen trykkes for å slette bokstaven.

For å gå 3 bokstaver fram- eller bakover samtidig

• Trykk pilknappene opp/ned.



• Cursor plasseres på symbolet i nedre høyre hjørne.

Skifte fra små til store bokstaver/spesialtegn/tall & symboler

- Trykk OK knapp.
 - Store bokstaver
 - Små bokstaver
- ▶ABC Tall & symboler
- Habe Spesialtegn

⊧⊧123

- ▶åäæ Skriv inn et par bokstaver, f.eks. Abc.
- Etter redigering settes cursor på symbolet i midtre høyde til høyre.





• Med OK knappen åpnes redigeringsdisplay.



- Trykk OK knappen og forbered for brodering.
 - En melding vises som oppfordrer deg til å kontrollere broderirammestørrelsen.
- Bekreft med OK knappen og broderidisplay åpnes. Nå kan du begynne broderingen.



Motiver fra USB brikke

På broderimodulen finnes et USB grensesnitt for USB brikke. Du kan overføre broderimotiver fra USB brikken til maskinen din og broderimotiver kan åpnes fra USB brikken.

Sette inn og fjerne USB brikke fra USB grensesnitt

- Sett USB brikken inn i USB grensesnittet på venstre side av broderimodulen.
- Dra forsiktig i USB brikken for å fjerne den.





Tilkobles USB brikken broderimodulen vises en melding om å vente til motivene er innlest fullstendig.Når meldingen forsvinner kan broderimotivene ropes opp fra USB brikken.

Åpne broderimotiv fra USB brikke

 Med pilknappene velges USB symbolet og OK knappen trykkes.



• Med pilknappene velges ønsket broderimotiv og OK knappen trykkes.



Broderimaskinen kan kun lese .exp formater.

U	6B
Þ	/EmbF5
	/Artista 630_640
	test 01
	test 02
	test 03

Begynne å brodere

Når forberedelsene er ferdige kan du begynne broderingen. Brukes rene .exp broderimotiver fra internet kan fargeinformasjonene hentes i deres dokumenter.

- Legg broderitråd parat, træ nålen og monter broderifoten.
- ₽ ⊥ ↔[15873] **∏**Vdark Grey Eyes 171

<u>Д</u> о1 (15)

Før tråden gjennom hullet i broderifoten og hold den forsiktig med venstre hånd.



OBSERVER!

Drar man for hardt i tråden, kan nålen brekke eller bøyes.

Pass på at broderiarmen ikke berøres under brodering. Ellers kan broderimotivet strekkes.

Senk syfoten.



Trykk OK knappen før Start/stopp knappen. Slik kan første sting beveges til ønsket posisjon med pilknappene.

Dette brukes særlig for brodering av border.

- Begynn broderingen med Start/stopp knappen.
- Etter ca. 5 til 6 sting trykkes Start/stopp knappen igjen og maskinen stanser.



- Hev syfoten.
- Kutt tråden ved begynnelsen av syingen.
- Senk syfoten.
- Trykk Start/stopp knappen og fortsett broderingen.

Når første farge er ferdigbrodert stanser maskinen automatisk.

• Meldingen «Hev syfoten» vises.



Ĵ

02/15



Hev syfoten og skift tråden etter informasjonen på display.

- Træ i neste farge og bekreft med OK knappen.
- Gjenta prosessen.

Når motivet er ferdig brodert eller utklippet stanser maskinen automatisk og denne meldingen vises.

- Trykk OK knappen for så å komme tilbake til område for redigering og brodering eller utklipping av samme motiv.
- Trykk Retur/Exit knappen for å komme til startdisplay og velge et annet motiv







For enklere træing av ny trådfarge og for bedre kutting av sprungtrådene kan broderirammen beveges framover ved å trykke på Auto-Lock/Trace knappen. Broderirammen føres i riktig posisjon igjen ved å trykke på Auto-Lock/Trace knappen igjen.

Redigere broderimotiv

Grunninnstilling

Du kan bearbeide motiver for å skape originale broderier. Etter valg av motiv.

• trykkes OK knappen for å åpne redigeringsdisplay.

Broderiramme

Disse symbolene begynner å lyse når motivets størrelse hhv. anbefalt broderiramme eller layout ble endret.

Broderirammesymboler som er grått innrammet kan ikke brukes.





Speilvende motiv

- Trykk Speilvende knappen for å speilvende motivet horisontalt.
 - Symbolet for speilvending av motivet vises på LCD display.

26 Ш 95 🖶 89 mm \$ \$+ 0 $\langle \rangle +$ 0 \mathcal{Q} o° @ 100 % 26 95 h+++ 89 MM \$+ 0 $\langle \rangle +$ 0 \mathcal{Q} Ô ⊕ 100 %

Ι

Endre motivets størrelse

• Trykk knappen for endring av størrelse.

Original størrelse for broderimotivet kan endres fra 80% til 120%.

Knappen åpner display for endring av størrelse.

Størrelsen endres med pilknappene, for hver gang du trykker på knappen endres størrelsen med 5%.

• Knappen trykkes for forstørrelse av motivet.





komme til redigeringsdisplay.

OK knappen trykkes for å lagre den nye størrelsen og

En reduksjon på 80% er ikke egnet for alle broderimotiver.



26

Dreie motiv

• Knappen trykkes for å dreie motivet.





For hver gang knappen trykkes, dreies motivet med 90 grader med klokkeretningen. Motivets blikkvinkel vises.

Symbolet for å dreie motivet vises.



Ens- eller flerfarget

• Knappen trykkes for å endre innstillingen ens- eller flerfarget.



Flerfarget



Ensfarget





Videreførende innstillinger

- Trykk knappen for å åpne Setup-programmet og for å endre broderiinnstillingene.
- Trykk knappen en gang til for å lagre de nye innstillingene og for å forlate Setup-programmet.

I Setup-programmet kan innstillingene eller funksjonene innstilles eller gjennomføres individuelt under brodering.

I programmet finnes det 6 funksjoner som kan velges med pilknappene.

CutWork Tool

Grunninnstillingen er synålen.

- Med pilknappene kan CutWork Tool velges.
- Med OK knappen bekreftes valget.

Inch/mm valgfritt

Grunninnstillingen er i millimeter.

• Måleenheten for din symaskin kan innstilles enten i inches eller i millimeter med pilknappene.

Maksimal hastighet ved brodering

Grunninnstillingen er 600 spm.

• Maksimal hastighet for broderi kan innstilles fra 350 til 600 spm med pilknappene.

Informasjon om programmvare versjon





Beeper (signaltone)

Signaltonen kan settes på eller av ved å trykke på knappen.



Broderiarmen kjøres tilbake

 Trykk OK knappen og broderiarmen kjører tilbake til utgangsposisjon.



Observer!

Kjør aldri broderiarmen tilbake mens broderirammen er montert.

Nedlaste design etter avbrudd

• Trykk knappen for å åpne display for typeutvalg.



- Med pilknappene velges filene med de integrerte
- broderimotivene eller USB brikkens innhold.





• Med OK knappen bekreftes valget.



- Med pilknappene velges ønsket design eller nummer for ønsket design velges med tallknappene.

- Foreta all nødvendig redigering, f.eks. speilvende, endre størrelse, dreie.

- Trykk OK knappen for å forberede broderi.
 - En advarsel vises som minner deg på å kontrollere broderirammens størrelse.
- Bekreft med OK knappen og broderidisplay åpnes.



- Trykk knappen til den sist viste farge i designet er nådd.
- Trykk knappen til sist broderte posisjon i designet er nådd.
- Begynn broderingen ved å senke syfoten og trykke Start/stopp knappen.







feilfritt videre.

Merk

Det er nyttig selv å huske all redigering for designet som ble foretatt. Etter avbrudd kan man derved brodere designet

BERNINA CutWork Tool*

* BERNINA CutWork Tool er ekstrautstyr. Det følger ikke med maskinen.





Stingplaten må IKKE byttes ut mens man arbeider med CutWork.



OBSERVER!

Slå av maskinen ("O") når følgende utføres.

CutWork Tool-tilbehøret er veldig skarpt.Vær særlig forsiktig når du arbeider i området for den skarpe kniven.Bruksanvisning for CutWork Tool må leses.

Forberedelse

Feste Stoppe-/broderifoten

- Løsne nålskruen (a) og fjern nålen.
- Drei CutWork Tool mellom nr. 1 og nr. 2.
- Sett inn CutWork Tool med den flate siden bakover og skyv det helt opp (b).
- Trekk til nålskruen (a).
- Drei CutWork Tool tilbake til nr. 1.
- Monter broderimodulen.





I CutWork modus er den øvre trådsensor deaktivert.

Når et CutWork design velges foretar maskinen automatisk alle nødvendige innstillinger.

Skifte fra broderimodus til kuttemodus

Passende til valgt design foretar maskinen automatisk alle nødvendige innstillinger.

• Skifte fra broderi- til kuttemodus kan også utføres manuelt.





 Setup program åpnes og CutWork Tool eller synål velges med pilknappene.



- Bekreft med OK knappen.
 - I kuttemodus vises følgende framstilling.



15470

– I broderimodus vises følgende framstilling.



Œ

Begynnelse kutting

Laste CutWork design fra USB brikke til maskinen.

- display viser CutWork Design med "Snitt 1"
- $\begin{array}{c} \textcircled{1}{} \rule{0}{0}{0}{} \textcircled{1}{} \rule{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{0}{0}{0}{} \rule{0}{0}{$

- Trykk Start/stopp for å starte kuttingen.
 - Når snitt 1 er avsluttet stanser maskinen automatisk. Meldingen "Løft syfot" vises på display.

- Med syfoten oppe føres CutWork Tool etter informasjon på display til neste snitt.
 - Fool etter informas-
- Drei CutWork Tool til neste snitt og bekreft med OK knappen.
- Gjenta samme trinn.



Når kutteprosessen er ferdig stanser maskinen automatisk og denne meldingen vises.

- Trykk OK knappen for så å komme tilbake til område for redigering og brodering eller utklipping av samme motiv.
- Trykk Retur/Exit knappen for å komme til startdisplay og velge et annet motiv.



Advarselsfunksjon

Advarsel melding

Advarsel display

Syfoten er ikke senket

Denne meldingen vises når Start/stopp knappen eller nålposisjon oppe/nede trykkes mens broderifoten enda er hevet.



Syfoten er ikke hevet

Denne meldingen vises når broderimodulen begynner initialiseringen og broderifoten ennå er senket.



Spoling

Denne meldingen vises under spoling av undertråd.

Skyv spoleapparatet mot venstre

Denne meldingen vises når spoleapparatet ennå står i høyre posisjon.





Overtråden røket

Denne meldingen vises når overtråden er røket.

• Kontroller og træ overtråden på nytt.

Advarsel display **Advarsel melding** Undertråden snart tom Denne meldingen vises når undertråden i spolen snart er oppbrukt. Spaken er ikke senket Denne meldingen vises når knapphull- eller stoppesøm velges og Start/stopp knappen trykkes mens knapphullspaken ennå er hevet. PUSH Knapphullspaken er ikke hevet Denne meldingen vises når en annen søm enn knapphulleller stoppesøm velges og Start/stopp knappen trykkes mens knapphullspaken ennå er senket. PUSH Fjern broderiramme. Denne meldingen oppfordrer deg til å fjerne broderirammen når broderimodulen begynner initialiseringen. Bekreft med OK knappen

Advarsel melding Advarsel display For å heve nålen, trykk knappen for Nålposisjon oppe/ nede. Denne meldingen vises etter at maskinen innstilles med montert broderimodul og nålen er senket. Slette motiv? Denne meldingen vises når maskinen er i broderimodus og knappen trykkes. cir Broderimotivet kan ikke importeres. Denne meldingen vises enten når maskinen er i USB modus, det valgte broderimotivet er for stort for broderirammen (110*170mm) eller hvis det har mer enn 30 farger. Kontroller broderirammens størrelse Denne meldingen oppfordrer deg til å kontrollere broderirammens størrelse. Skift trådfarge 02/04 Denne meldingen oppfordrer deg til å skifte til neste Black dark sea green trådfarge.

Advarsel melding

Advarsel display

Brodere videre eller velge nytt motiv? Denne meldingen vises når motivet er ferdig. Trykk knappen for å brodere motivet nok en gang eller velge et nytt motiv.











Data kan ikke gjenkjennes

Denne meldingen vises når data for det valgte motivet har tatt skade.

Nedlasting

Et broderimotiv nedlastes nå.

Skru av maskinen, støpslet sitter ikke riktig.

Denne meldingen vises når broderimodulens støpsel ikke er riktig tilkoplet.

Advarsel melding	Advarsel display
Broderimodul er ikke riktig tilkoplet Denne meldingen vises når broderimodulen ikke er riktig tilkoplet.	
Broderimodulens arm beveger seg Denne meldingen vises når broderimodulen begynner initialiseringen.	
Symaskinen er blokkert Denne meldingen med utropstegn betyr at tråden er fordreid eller inneklemt eller at stoffet er for tykt og håndhjulet ikke kan beveges. For problemløsing, se i "katalog for feilutbedring" på side 42-43.	(!)
Denne meldingen vises mens data leses fra USB.	

Signaltone advarsel

- For korrekt betjening:
 - 1 beep
- Når minnet er fullt med 20 motivenheter:
 - 3 korte beep
- For feil betjening:
- 3 korte beep
- Når det oppstår problemer og maskinen ikke syr:
 - 3 korte beep



Dette betyr at tråden er fordreid eller inneklemt og aksen for håndhjulet ikke kan beveges. For å finne en løsning, se i katalogen for "feilutbedring". Etter utbedret feil syr maskinen igjen.





Kan feilen ikke utbedres, vennligst ta kontakt med din fagforhandler.



OBSERVER!

Klemmer tråden seg fast i griperen mens du syr, forhindres nålen i å bevege seg. Trår du fortsatt på pedalen stanser sikkerhetsbryteren maskinen komplett. Skru hovedbryteren av og på igjen.

Katalog feilavdekking

Før du bringer maskinen til nærmeste fagforhandler, kontroller følgende punkter. Kan problemet ikke løses, ta kontakt med butikken hvor du kjøpte maskinen eller med din fagforhandler.

Problem	Årsak	Utbedring	Side
Symaskinen fungerer ikke	• Maskinen er ikke påsatt.	– Sett på maskinen.	
	• Maskinen er ikke tilkoplet.	– Sett nettledningen i kontakten.	
Broderimodu- len beveger seg ikke	Broderimodulen er ikke riktig innrettet.	– Innrett broderimodulen riktig.	9
	Broderimotiv ikke valgt.	 Velg broderimotiv. 	20

Problem	Årsak	Utbedring	Side
Broderikvalitet ikke tilfredsstillende	 Tråden sitter fast eller spolehuset er forstoppet. 	 Løsne og fjern trådene. Er spolehuset fortoppet, rengjør griperområdet. 	
	Trådspenning ikke riktig.	 Tilpass spenning for overtråd. 	
	• Stoffet sitter ikke stramt i broderiram- men. Stoffet er løst.	 Spenn stoffet stramt i broderirammen. 	12
	• Broderistabilisering mangler på stoffet.	 Bruk alltid broderistabilisering ved brodering på elastiske materialer, tynne eller løst vevde stoffer eller mate- rialer, der stingene lett trekker seg sammen. 	15
	• Gjenstander ligger i nærheten av brode- riarmen eller broderirammen.	 Slår broderiarmen eller broderirammen mot gjenstander under brodering, vrenger motivene seg. La ingen gjenstander stå i området der broderirammen beveger seg under brodering. 	
	• Dårlig resultat på materialet etter broder- ing.	 Spenn stoffet stramt på nytt for prob- lemløs brodering, drei broderimotivet og broder. 	
	 Det broderes på tungt stoff som henger over bordet. 	 Henger det tunge stoffet over bordet under brodering blir broderimodulen hemmet. Under brodering må stoffet ligge på bordet. 	
	• Stoffet blir sittende fast. Det er fastkl- emt.	 Stans maskinen og plasser stoffet rik- tig. 	
	• Mens broderirammen ble montert eller fjernet, ble broderiarmen beveget.	 Motivet kan vrenges hvis broderiarmen beveges under montering eller fjerning av broderirammen. Vær forsiktig ved montage og fjerning av broderirammen. 	

Utbedre feil

Startskjerm





Seasons















26 - Breezy (Snowman)



89.0 mm 95.2 mm





Sports











30 - Soccer Player















¥

31 - Soccer Smiley









Decoration



41 - Sewing Border













Flowers













Children











Animals











NO – 06/2014 – 1. Opplag 502020.90.22 / 021H1G1004 © BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit www.mybernette.com